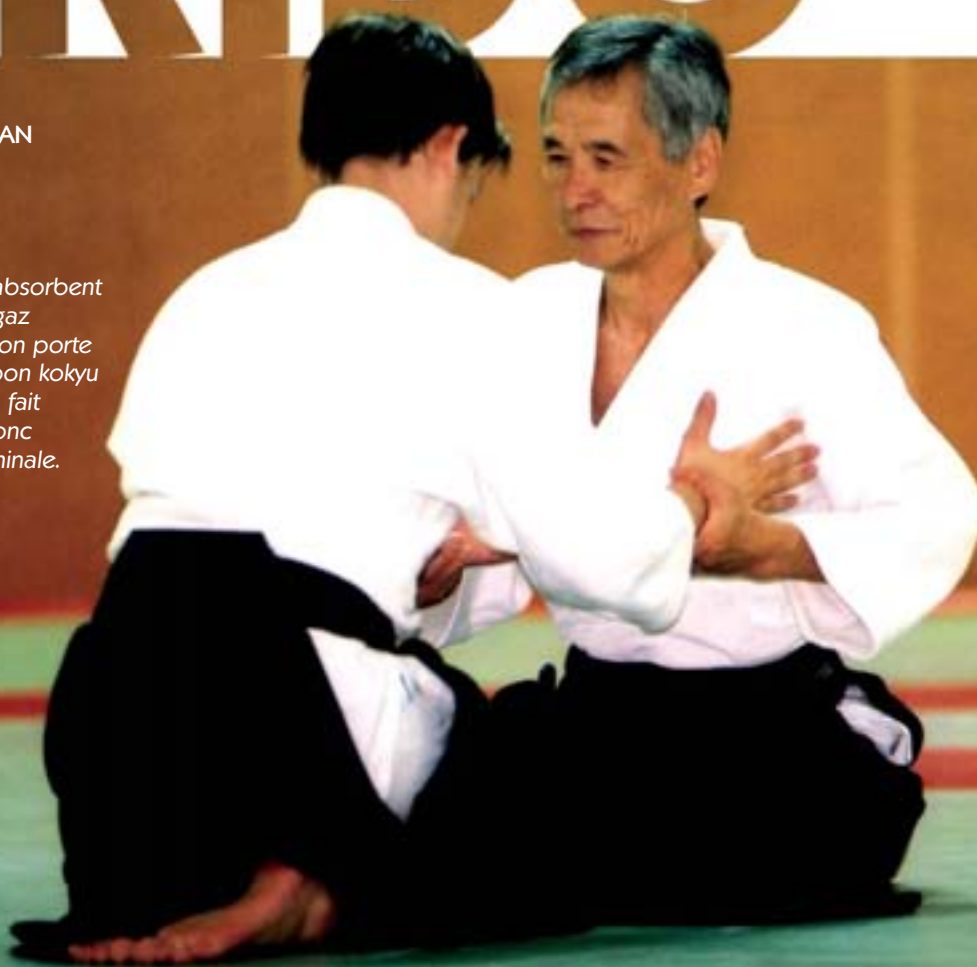


# AIKIDO

TAMURA SHIHAN 8<sup>e</sup> DAN

Démonstration KOKYU  
Haku (Ko) expirer  
Suu (Kyu) inspirer

*Tous les êtres vivants absorbent l'oxygène, rejettent le gaz carbonique. Cette action porte le nom de Kokyu. Un bon kokyu est lent, profond, long, fait naturellement. C'est donc une respiration abdominale.*



Le Président  
Roger Passeron

Cette saison encore, la section ASM Aïkido propose divers stages et cours sous la direction de Tamura Senseï. Je remercie tous les professeurs pour le travail qu'ils effectuent dans l'année et pour la promotion de notre discipline. C'est par l'application de chacun que nous avançons. J'espère que les licenciés sauront trouver l'enseignement approprié à leurs attentes et à leurs besoins.

Bonne saison sportive à tous.

Le Président  
Roger Passeron

## COMPOSITION DU BUREAU

**Président**  
Roger Passeron

**Vice-Président**  
Michel Amable

**Directeur technique**  
Nobuyoshi  
Tamura Shiran

**Secrétaire Général**  
Guy Boscagli

**Trésorière Secrétaire**  
Nathalie Boffa

**Trésorière**  
Gilda Tabuteau

**Chargé d'organisation des stages, enseignant**  
Alexandre Gastaut

**Enseignants**  
Francis Droitcourt  
Rémy Friend

**Assistant informatique**  
Thierry Mingeaud

**Assistante cours enfants**  
Krystina  
Milanowska

# De la responsabilité du pratiquant

L'origine du mot "Responsable", vient du Latin : "Sponsus", qui veut dire épouser, Répondre, dire en réponse... "Respondere" signifie Répondre de, Garantir, Riposte... puis Correspondre etc... A toute action, une réaction concordante.

Lorsque qu'on se marie, on s'associe, ou bien lorsque que l'on "épouse" une nouvelle fonction, une situation..., on se trouve dans l'obligation légale ou morale de répondre des conséquences de cet engagement, sans limitation, ni dans le temps ni dans l'espace.

Dans ce cas, le législateur parle alors de "présomption de responsabilité". Il rend responsable par exemple le chef de famille, ainsi que toutes les personnes vivant habituellement sous son toit, de tous les dommages occasionnés aux tiers (cf article 1384 du code civil). Idem pour les professionnels, les bénévoles etc...

Il en va de même pour les rapports juridiques pouvant exister entre une Fédération sportive et ses membres. Dès l'instant où le futur pratiquant a montré son certificat médical d'aptitude à la pratique et signé sa licence, il devient en tant que membre "ipso facto" responsable

de tout ce qu'il fait au sein de la Fédération, et engage la responsabilité des enseignants et des dirigeants de son club, ainsi que de la Fédération et des dirigeants qui l'ont accueilli. C'est "l'effet cascade".

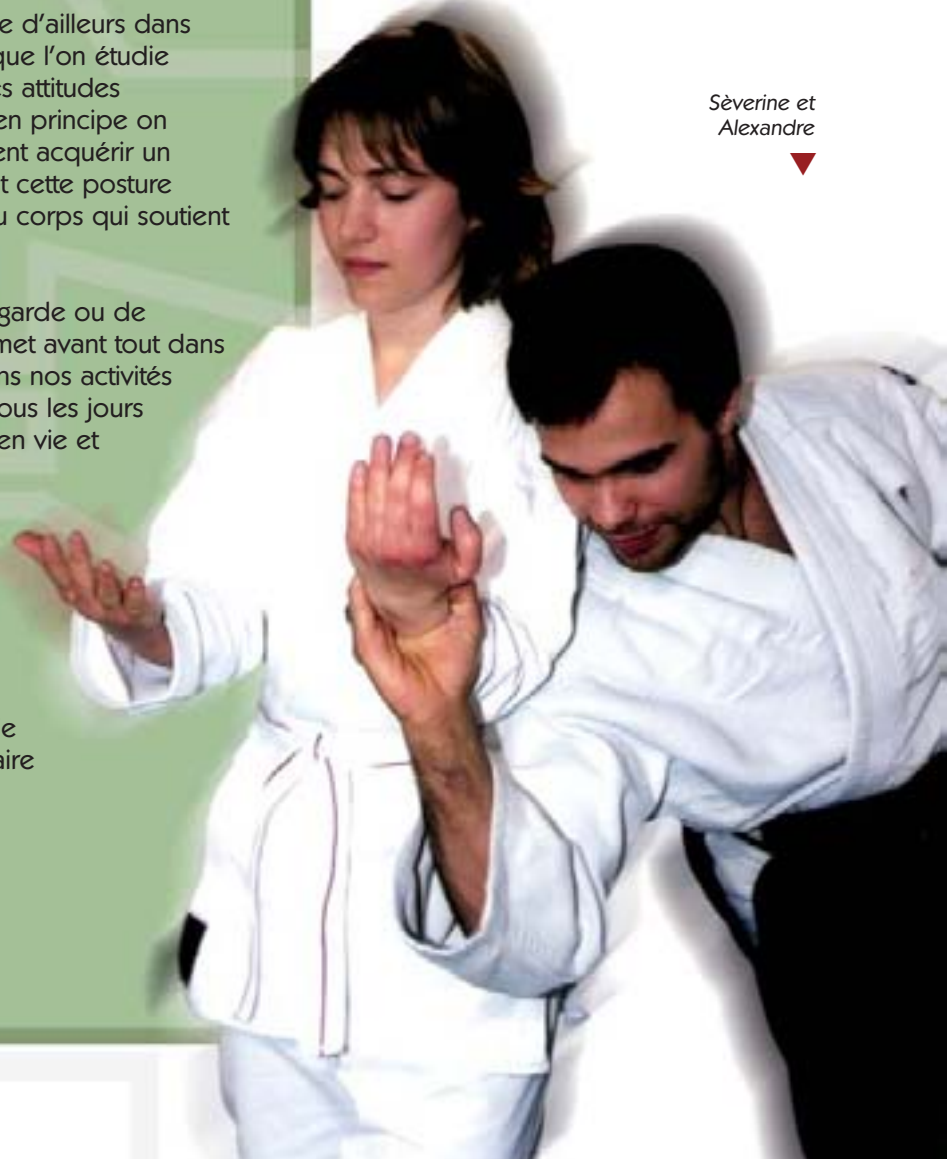
Il en va de même d'ailleurs dans la pratique, lorsque l'on étudie les rudiments des attitudes fondamentales, en principe on apprend comment acquérir un bon Shisei, "C'est cette posture fondamentale du corps qui soutient tout l'édifice"...

Cette notion de garde ou de sauvegarde permet avant tout dans le combat et dans nos activités journalières de tous les jours de se maintenir en vie et en bonne santé, sans mettre en péril ses propres compagnons d'armes (les tiers). Un bon Shisei est déjà une assurance vie de votre partenaire de travail.

## Transmettre justement le principe de l'Aïkido.

On ne peut pas dire que le bon professeur soit uniquement celui qui est le plus fort physiquement que les autres ou celui qui possède de bonnes techniques. C'est par un enseignement fondé sur une compréhension juste et claire du principe que l'on peut guider les élèves sans errement.

Sèverine et  
Alexandre



# Calendrier des activités 2003

Mio  
▼

Nous avons pu organiser un Stage sous la direction de Monsieur Stéphane BENEDETTI de DAN les 13 et 14 mars 2004 ainsi que notre Stage International sous la direction de notre Directeur Technique TAMURA Sensei le samedi 23 et dimanche 24 octobre 2004 avec une participation de 133 élèves venus de l'Europe entière, dont une cinquantaine d'Italie.

Cette année 2004 a été une année préparatoire aux festivités du 30<sup>ème</sup> anniversaire de notre Section qui se déroulera le samedi 16 et dimanche 17 avril 2005. Nos entraînements actuellement préparent à la démonstration que nous allons effectuer le samedi 16 avril en soirée.

La pratique de l'Aïkido nous aide à comprendre et accepter les autres tels qu'ils sont. *"L'Aïkido n'est pas l'art de la bataille avec l'ennemi, ce n'est pas une technique de destruction de l'adversaire, c'est la voie de l'harmonisation du monde qui fait de l'humanité une seule maison".*

O Sensei, fondateur de l'Aïkido.



▲ Participants au stage international sous la direction de M. Stéphane Benedetti 6<sup>ème</sup> Dan, Stade Luois II.

▼ Stage international ASM Aïkido, sous la direction de M. Tamura Shihan 8<sup>ème</sup> Dan, délégué de l'Aïkikai (Japon) pour l'Europe.



Nous ne pouvons être responsables que de ce que nous faisons ou disons...

# A la mémoire d'Arikawa Sensei



Je fis la connaissance d'Arikawa Sensei en août 1996 au congrès de la FIA de Katsuura en tant qu'accompagnateur et surveillant de notre cher Président, Pierre Grimaldi pour représenter la Principauté de Monaco.

Lors de son premier cours, il effectua une démonstration époustouflante de son art, en réalisant la technique "IKKYO" accroupi, en saisissant le tibia de son ukke pour le propulser dans l'espace en se levant, bras tendus, et en le projetant à plus de trois mètres de hauteur. C'est certainement la plus belle chute qu'il m'a été donné de voir, la plus longue, la plus sonore...

Arikawa Sensei était le sampaï de Tamura Sensei en même temps que son confident, son conseiller. Visiblement, la transmission entre ces deux figures de l'aïkido s'est faite de cœur à cœur depuis les origines, chaque voyage de Tamura Sensei se ponctuait par un entretien particulier avec Arikawa Sensei.

Ce congrès avait lieu à la campagne et nous avions la chance de prendre nos petits déjeuners et repas avec tous les Sensei de l'aïkikai présents, dans un magnifique ryukan traditionnel, et avions avec Pierre Grimaldi, représentant de la FFAB, l'immense honneur de partager leurs repas.

Le deuxième cours Arikawa Sensei auquel j'ai pu assister dans ce congrès traitait des positions de base "ITO EMI", et "SAN KAKUO". Arikawa Sensei paraissait très en colère pendant ce cours et bousculait sans cérémonie tous les élèves se trouvant sur le Tatami. Son attitude voulait dire en quelque sorte "vous pensez pratiquer l'aïkido alors que vous ne savez même pas vous tenir droits".

Le soir même, à la fin du repas, il me regarda fixement et me dit, par l'intermédiaire de Mutsuko Minegishi, instructeur chef au Saipan Aïkikai : "qu'avez-vous compris de mon cours ?" Je lui répondis qu' "après 24 ans de

pratique je n'étais pas encore sûr de me tenir correctement debout sur un tatami..."

Suite à ma réponse, il m'annonça que j'avais droit à un entretien privé en sa compagnie et celle de la traductrice Mutsuko. Un bref instant, mon ego se mit à briller intérieurement d'une autosatisfaction "nombriliste"... pas pour longtemps...

Après quelques brefs échanges de points de vue sur la nature de l'homme et son environnement, il me sermonna avec vigueur me reprochant de ne pas vouloir enseigner, d'être égoïste, de garder toute mon énergie pour moi et m'encouragea vivement à traverser le pont, à changer ma façon de voir les choses et finit cet entretien avec quelques mots d'encouragement, juste pour faire passer la pilule.

Au congrès de la FIA de TOKIO, en l'an 2000, Pierre et moi-même avons eu l'honneur une nouvelle fois de déjeuner avec Arikawa Sensei et Tamura Sensei.


A la fin du repas, comme nous les avions laissé parler en Japonais, j'ai eu la possibilité de lui poser cette question : "comment enseigner l'aïkido sans le trahir ?". Il commença à me demander si je m'étais mis à enseigner sérieusement et lorsque je lui répondis que oui, alors seulement il me donna cette réponse : "difficile à dire, en Europe vous avez des Fédérations, des Brevets d'état, des Grades d'état, de la pédagogie....

Au Japon, tout cela n'existe pas", puis après un temps de réflexion de rajouter : "si vous déracinez un arbre dans un jardin au Japon, et que vous le replantez dans votre jardin en Occident, vous pouvez dire j'ai planté un arbre japonais dans mon jardin si vous dites j'ai planté un arbre japonais dans mon jardin, donc mon jardin est japonais, vous êtes dans l'erreur".

N'oublions pas qu'Arikawa Sensei, lors de son tout premier déplacement à Paris pour participer au congrès des arts martiaux de Bercy a déclaré : "en Occident nous confondons "Aïkido" avec "Budo sportif".

▼ Stéphane Benedetti exécutant un "IKKYO".





La particularité technique Arikawa Sensei était, à mon sens, dans sa démarche : c'était un homme d'une stature impressionnante qui avançait en oscillant légèrement ; cette démarche ressemblait un peu à celle de l'ours. C'est en pensant à cette particularité que j'ai écrit, dans la joie et à sa mémoire, le texte ci-dessous.

## Do "La marche du guerrier en avant"

Sabre haut levé, sans bouclier,  
Casque vissé, de terreur armé,  
L'enfer fait d'abord trembler  
L'armure du fier Guerrier.

Sous sa carcasse menaçante,  
Se cache l'âme de l'enfant,  
Qui pleure parfois à l'avance  
La peur de son découpage.

En face, l'autre au sabre levé,  
Coupe les ponts de l'amitié.  
Les suzerains vont s'affronter,  
Par Samouraï interposé.

Point de raison à leurs chamailles,  
Quand les armes seront tombées,  
Les pluies de flèches et les pierrailles  
Vont s'abattrent sur nos pensées.

Au loin, les dards des autres lancés,  
Perforent au hasard les assiégés.  
Le père, le frère, le proche, l'allié,  
Point de justice pour le Guerrier.

Allons soudard, marche en avant,  
Bois du saké, oublie ton rang,  
Ce pont rougeoyant de misère,  
Toujours eu couleur de viscère.

Au loin est le pays de la félicité,  
Par tous les moyens, il faut y aller  
Pas d'autres issues, cours devant toi  
Passe dessus sans faire d'émoi.

Coupe les liens qui te retiennent,  
Fait de la mort une des tiennes,  
Lâche ton cri libérateur,  
Sort donc ton Kiaï, ouvre ton cœur.

Là-bas est le pays de la félicité,  
Vivant ou mort, il faut y aller,  
Au pays du soleil levant,  
On peut rêver même en mourant.

BOSCAGLI Guy



## PLUS D'INFORMATIONS...

### Horaires

COURS AIKIDO STADE LOUIS-II  
1<sup>er</sup> étage Salle LOUIS ORECCHIA

Les jeudis sous la Direction de :  
M. Guy BOSCAGLI 3<sup>ème</sup> DAN,  
M. Alexandre GASTAUD 1<sup>er</sup> DAN

Les lundis sous la Direction de :  
M. Francis DROITCOURT 2<sup>ème</sup> DAN,  
M. Rémy FRIEND 1<sup>er</sup> DAN  
Horaires du cours de 19h30 à 21h30

COURS AIKI JITSU AU STADE LOUIS II  
(Défense contre les agressions)

1<sup>er</sup> étage Salle LOUIS ORECCHIA

Sous la Direction de :

M. Michel AMABLE 3<sup>ème</sup> DAN

Les mardis et vendredis

Horaires des cours de 12h15 à 13h45

COURS AIKIDO ENFANT (à partir de 11 ans)

Gymnase de l'Ecole de la Condamine

4, rue Saige

Sous la Direction de :

Mme Gilda TABUTEAU 1<sup>er</sup> DAN,

Mme Krystyna MILANOWSKA,

Les mercredis, de 16h à 17h30

### Inscription

Renseignements : Avant ou après les  
cours adressez-vous directement aux  
Professeurs

Secrétariat de l'A.S. MONACO

Tél. 92 05 40 60 Stade Louis II (3<sup>ème</sup> ét.)

lundi au vendredi / 9h-12h et de 15-20h

Sans la licence (Carte A.S.M.), l'accès à  
la salle d'entraînement est interdit.

Prévoir 2 photos d'identité et  
un certificat médical